



## PROCÈS-VERBAL

OTTAWA, le lundi 13 décembre 2021

(1)

[*Français*]

En vertu de l'ordre du Sénat du 25 novembre 2021, le Comité sénatorial permanent des langues officielles se réunit aujourd'hui, à 16 h 1 HE, dans la pièce C128 de l'édifice du Sénat du Canada, et avec vidéoconférence, pour tenir sa séance d'organisation, conformément à l'article 12-13 du Règlement.

*Membres du comité présents:* Les honorables sénateurs Cormier, Gagné et Mégie (3).

*Membres du comité présents par vidéoconférence:* Les honorables sénateurs Clement, Mockler, Moncion et Poirier (4).

*Participant à la réunion:* Evelyne Côté, greffière à la procédure, Sara Gajic, greffière législative, et Louise Martel, adjointe administrative, Direction des comités; Marie-Ève Hudon, analyste, Bibliothèque du Parlement; Michael Forian, agent de communications, Direction des communications.

La greffière du comité procède à l'élection à la présidence.

L'honorale sénatrice Gagné propose que l'honorale sénateur Cormier soit président du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

La greffière invite l'honorale sénateur Cormier à occuper le fauteuil.

Le président procède à l'élection à la vice-présidence.

L'honorale sénateur Mockler propose que l'honorale sénatrice Poirier soit vice-présidente du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorale sénatrice Mégie propose:

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président, de la vice-présidente et de deux autres membres du comité désignés après les consultations d'usage;

Que le sous-comité soit autorisé à prendre des décisions au nom du comité relativement au programme, à inviter des témoins et à établir l'horaire des audiences.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Moncion propose que le comité fasse publier ses délibérations.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Poirier propose:

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

Que la présidence soit autorisée à demander au Sénat la permission de retenir les services de conseillers juridiques, de personnel technique, d'employés de bureau et d'autres personnes, au besoin, pour aider le comité à examiner les projets de loi, la teneur de ces derniers et les prévisions budgétaires qui lui sont renvoyés;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services d'experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux;

Que la présidence, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapports.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Gagné propose:

Que, conformément à l'article 7, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement au président, à la vice-présidente et à la greffière du comité;

Que, conformément à l'article 8, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'approuver les comptes à payer au nom du comité soit conférée individuellement au président à la vice-présidente et à la greffière du comité;

Que, nonobstant ce qui précède, lorsqu'il s'agit de services de consultants et de personnel, l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer soit conférée conjointement au président et à la vice-présidente.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Moncion propose:

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité, de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Poirier propose:

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à:

1. déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de l'alinéa 8(3)a) de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les *Journaux du Sénat* du mercredi 3 juin 1998,
2. considérer qu'un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre:  
a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité;

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Mégie propose:

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat régissant les frais de déplacement des témoins, le comité puisse rembourser les dépenses raisonnables de voyage et d'hébergement d'un témoin par organisme qui en fait la demande, mais que la présidence soit autorisée à approuver le remboursement des dépenses d'un deuxième témoin du même organisme dans des circonstances exceptionnelles.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénatrice Clement propose:

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communication affectés au comité pour l'élaboration de plans et de produits de communication, s'il y a lieu, et à demander les services de la Direction des communications du Sénat pour promouvoir leur travail;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d'information électroniques, de manière à déranger le moins possible ses travaux et à sa discrétion.

À 16 h 27, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ:

*La greffière du comité,*

Gaëtane Lemay